

E113 - The Serpent's Pupil

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:26] ---

So close...

[00:29] ---

Just a little more!

[00:34] ---

Any moment now.

[00:36] ---

The Chunin Exam...the Forest of Death...
three years have passed...

[00:43] ---

You want our "Earth Scroll," don't you...?

[00:55] ---

*Okay, let's begin...
the struggle for the scroll.

[01:02] ---

We'll put our lives on the line!

[01:09] ---

The Genin who once feared
your menacing air

[01:13] ---

has now matured, hasn't he...?

[01:21] ---

The young Sharingan that child turned
at me had a fine look.

[01:29] ---

If he's able to use the Sharingan
to that extent as his age,

[01:33] ---

he gets a passing grade.

[01:36] ---

No, with training, he can become
an outstanding gem, superior to Itachi.

[01:41] ---

Yes, that is what convinced me...

[01:46] ---

In addition to the trauma
he carries with him!

[01:54] ---

Sasuke would seek me out for sure...

[01:59] ---

looking for strength!

[02:02] ---

That is why you gave him
a Curse Mark and also took steps

[02:07] ---

to keep watch over the Chunin Exam
to see how he reacts.

[02:11] ---

Are you talking about Anko?

[02:16] ---

That was just a coincidence.

[02:18] ---

Well...I was planning to threaten
the Leaf, anyway.

[02:25] ---

If his Chakra was completely sucked out
by Yoroi's powers,

[02:30] ---

Sasuke would be forced to use
the power of the Curse Mark...

[02:35] ---

*Now release it.

That sweet power of yours...!

[02:45] ---

Dancing Leaf Shadow?!

[02:47] ---

Take this!

[02:52] ---

*I'm not going...to let this thing...
swallow me up!

[03:02] ---

Lions Barrage!

[03:07] ---

Wonderful...

[03:10] ---

What more can I say?

[03:13] ---

The will to brush off the effects
of the Curse Mark

[03:16] ---

and the way he made use of the Sharingan
in a desperate situation...

[03:21] ---

Actual battle does indeed make
Ninja mature greatly.

[03:27] ---

It was the right decision to make him
continue with the Chunin Exam.

[03:36] ---

I suppose.

[03:38] ---

He did well to improve that much...

[03:45] ---

Chidori!

[03:50] ---

Excellent... He did well!

[03:52] ---

There was no reason to keep him with
the Leaf Ninja any longer...

[03:56] ---

There's no one who can train him better
than I can...

[04:01] ---

No one other than me, who can understand
the darkness in his heart...

[04:07] ---

As well as paint him in your colors,
Lord Orochimaru...isn't that right?

[04:16] ---

It's as though the destruction of
the Hidden Leaf Village was an afterthought.

[04:21] ---

It's time for me to prepare
the next medicine...

[04:26] ---

so that you will be able to go through
the Reanimation Jutsu in perfect condition.

[04:32] ---

*I will give you a punishment
that is appropriate for you,

[04:36] ---

*who has become intoxicated by Jutsu
and allowed it to go to your head!

[04:39] ---

I will take all of your Jutsu!

[04:45] ---

Stop it!

[04:48] ---

Seal!

[04:52] ---

My arms can't move...!

[04:57] ---

Damn geezer...

[05:00] ---

Because of that,
my Jutsu was taken from me

[05:03] ---

and the time of my reanimation
was postponed. But...

[05:08] ---

All preparations are complete...
and the plan is in its final stage.

[05:13] ---

The unexpected accident is
now but a trivial price to pay.

[05:20] ---

Finally, your body will become mine...

[05:25] ---

Sasuke!

[07:00] ---

The Serpent's Pupil

[07:08] ---

What's the meaning of this!

[07:10] ---

Why hasn't there been any reports from
the Anbu Black Ops surveillance team?

[07:13] ---

Even though we got rid
of Orochimaru's men,

[07:16] ---

the Three-Tails still remains
a huge threat!

[07:24] ---

Anyway, send a squad to check it out
and make it the highest priority!

[07:27] ---

Yes, ma'am!

[07:36] ---

Everything I do is for my goal...

[07:39] ---

*No, I do it to clear away the darkness
that stands in the way of my goal.

[08:12] ---

Lord Orochimaru!

[08:18] ---

What are you doing, Kabuto...?!

[08:23] ---

Are you all right, Lord Orochimaru?

[08:26] ---

I'm fine...

That body will be mine shortly.

[08:32] ---

I will be reanimated soon.

I feel great...

[08:40] ---

You've reached your limit.

[08:43] ---

In your condition, if I don't administer
a rank 10 medication, your body will...

[08:49] ---

I will change medications.

[08:57] ---

It will just take a minute.

[09:10] ---

*That menacing air... But his body
should already have passed its limit.

[09:17] ---

But he hangs on by his sheer will...

[09:21] ---

This is why I cannot leave
Lord Orochimaru's side.

[09:26] ---

The Hokage... When you defeated
both giant heads of Kazekage...

[09:29] ---

And when you were just one step away from
destruction of the Hidden Leaf Village...

[09:35] ---

The legendary Sannin...

[09:37] ---

When you were fighting Tsunade
and Jiraiya at the same time...

[09:41] ---

You never looked so menacing...
so full of ambition, even then.

[09:46] ---

But now, at this point...

[09:49] ---

I am fearful of how much you've grown,
Lord Orochimaru.

[09:52] ---

If all goes well, not only the Five Kage,
[09:54] ---
but the entire continent will bow down
before you, Lord Orochimaru...

[10:00] ---
When you obtain Sasuke's body...

[10:47] ---
Chidori Stream!

[11:28] ---
The report is reliable?

[11:30] ---
Yes. According to the squad sent
to check that lake...

[11:35] ---
The Anbu Black Ops stationed there
to do surveillance

[11:38] ---
had disappeared along
with the Three-Tails.

[11:43] ---
Hmm...

[11:44] ---
I'm sorry. This happened because
I was unable to seal the Three-Tails...

[11:48] ---
But, who could have done this?

[11:54] ---
*Someone who could handle the Three-Tails
in the short time since we lost contact...

[12:02] ---
The Akatsuki?!

[12:31] ---
*The cost of reanimation is this pain.
But it's...

[12:37] ---
*nothing compared to the greatness
that I am gaining.

[12:59] ---
The nature of this Chakra...

[13:02] ---
*But, I've never seen
this Change in Chakra Form before.

[13:07] ---
Who is it?!

[13:29] ---
You came...just as I thought you would.

[13:33] ---

I have nothing more to learn from you.

[13:37] ---

Even here before you...

[13:41] ---

I think I can become heartless.

[13:51] ---

*You didn't kill all of them...

How naïve.

[13:57] ---

There are others I'd rather kill.

[14:01] ---

*Unless you become heartless,
you will never defeat Itachi.*

[14:10] ---

*When I stand before him, I'll be heartless,
whether I want to be or not.*

[14:42] ---

Orochimaru, you are weaker than me.

[14:46] ---

*There's no longer any need for me
to give you my body.*

[14:51] ---

*You have some nerve...
you're still an Uchiha fledgling!*

[14:57] ---

*If I hadn't been a fledgling,
you would've had no chance at me, right?*

[15:00] ---

You...

[15:04] ---

*were eyeing me,
trying to appraise this "fledgling"*

[15:08] ---

*in the forest
during the Chunin Exams.*

[15:15] ---

Move!

[15:22] ---

Fire Style: Dragon Flame Jutsu!

[15:33] ---

I want you...after all!

[15:39] ---

So you put dibs on me.

[15:42] ---

*You thought you had me bound to you
with this...*

[15:48] ---

Come with us!

[15:50] ---

*If you come,
Lord Orochimaru will give you power!*

[15:55] ---

*- Are you coming?
- Or not?!*

[16:05] ---

**If this weak guy keeps dawdling,
I'm going to want to kill him.*

[16:11] ---

Just try to kill me!

[16:18] ---

**You're not the only one
Lord Orochimaru favors.*

[16:24] ---

We're bound to Lord Orochimaru

[16:26] ---

**in exchange for gaining powers
via the Curse Mark.*

[16:29] ---

We no longer have any freedom.

[16:32] ---

**To gain something,
we have to give something up.*

[16:38] ---

What is it you're after?

[16:42] ---

Don't forget your goal.

[16:45] ---

I want revenge.

[16:48] ---

*I was ready to give my body if it meant
I could attain my goal of revenge.*

[16:55] ---

You just wanted a Sharingan, right?

[16:59] ---

But...

[17:00] ---

*Itachi didn't work out...
That's why you came after me, a fledgling.*

[17:06] ---

*Isn't that right?
You who they called the Genius Sannin.*

[17:12] ---

*But you turned out to be what they call
on the streets, "just an ordinary prodigy."*

[17:17] ---

You couldn't even live up to
the Uchiha name, much less surpass it.

[17:21] ---

Even the best prodigy is only ordinary
against the Uchiha name.

[17:27] ---

What you did...

[17:30] ---

disgustingly trying to approach
the powers of the Uchiha

[17:33] ---

by drowning yourself in drugs and
trying to overcome your body...

[17:36] ---

It seems so shameless and comical to me,
who possesses that name.

[17:41] ---

And what's more,
I don't like the way you do things.

[17:51] ---

What is your goal?

[18:03] ---

You hopped from hideout to hideout,
conducting experiments...

[18:17] ---

Toying with life after life...

[18:34] ---

Saying you were trying to
unravel the order of this world.

[18:39] ---

You continued to toy with others for
your own stupid and selfish reasons...

[18:49] ---

Why... Brother?

[18:52] ---

To measure my own abilities.

[18:56] ---

Measure your own abilities...?

[18:59] ---

Is that all?

[19:01] ---

*Is that the only reason...
you killed everyone?!

[19:07] ---

That's what's important.

[19:10] ---

You make me sick!

[19:25] ---

A snake with white scales...
so that is your true form...

[19:31] ---

You conducted experiment
after experiment

[19:33] ---

so that you could move
from body to body...

[19:35] ---

and that's how you ended up?

[19:38] ---

Now, Sasuke...
Give me your body!

[20:15] ---

A snake that slithers on the ground
can only dream of flying through the air.

[20:22] ---

You wanted it so badly that
you went after the fledgling in the nest...

[20:26] ---

But you became targeted
as the prey instead...

[20:38] ---

By the eyes of a hawk
soaring high above in the sky.

[21:00] ---

Sasuke!

[22:37] ---

The way Lord Orochimaru looks...
He won't last with only the medicine.

[22:41] ---

He'll have to do the Reanimation Jutsu
tomorrow, or as soon as today...

[22:46] ---

Of course... I wouldn't think Sasuke
would consent willingly...

[22:51] ---

But no matter how much he resists,
there's no way he can escape.

[22:55] ---

Even Sasuke can't resist that Jutsu...

[23:00] ---

Next time: "Eye of the Hawk"

[23:03] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 06:41:16 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 06:49:21 UTC by whimsee